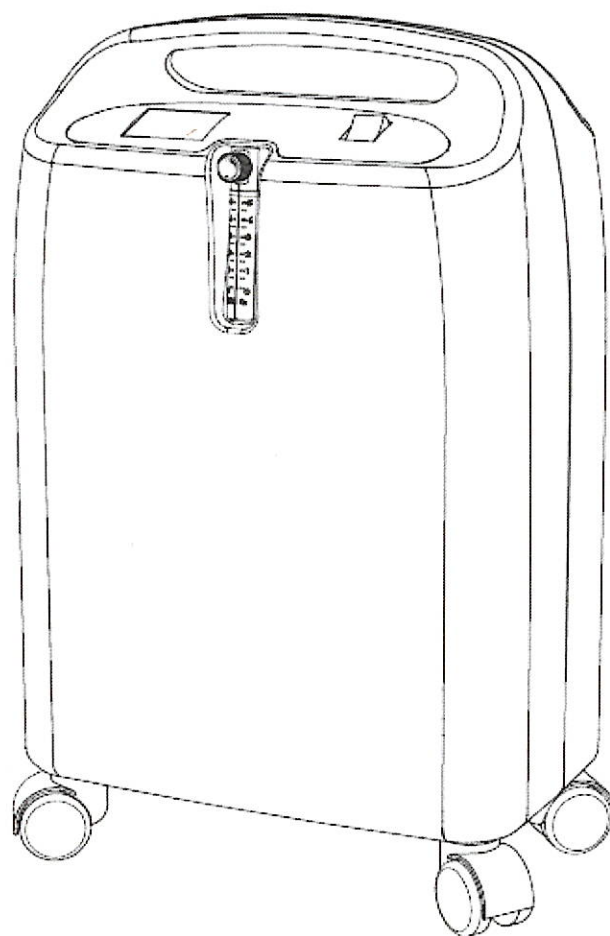


KYSLÍKOVÝ KONCENTRÁTOR

NÁVOD NA POUŽITÍ



CP503

OBSAH

- 1 - PŘEDMLUVA
- 2 - DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ
- 3 - POPIS POUŽITÝCH SYMBOLŮ
- 4 - KONTROLA BALENÍ A SEZNAM OBSAHU BALENÍ
- 5 - POSTUP UVEDENÍ VÝROBKU DO PROVOZU
- 6 - PŘEDSTAVENÍ VÝROBKU
- 7 - SLOŽENÍ
- 8 - ROZSAH POUŽITÍ
- 9 - KONTRAINDIKACE
- 10 - POŽADAVKY NA PROSTŘEDÍ
- 11 - POŽADAVKY NA PŘEPRAVU A SKLADOVÁNÍ
- 12 - DALŠÍ PŘIPOMÍNKY
- 13 - TECHNICKÉ PARAMETRY
- 14 - POPIS NÁZVŮ A FUNKCÍ KOMPONENTŮ
- 15 - POKYNY PRO ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBU
- 16 - SROVNÁVACÍ TABULKA PRO PORUCHY A OPRAVY
- 17 - INFORMACE O VÝROBCI

1 - PŘEDMLUVA

Abyste zajistili účinné používání tohoto přístroje, přečtěte si pozorně tento návod k použití. Než začnete přístroj používat, ujistěte se, že jste si přečetli a porozuměli základnímu ovládání výrobku. Zvláštní pozornost věnujte části "DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ".

Vezměte prosím na vědomí, že některé ilustrace v této příručce nejsou úplně stejné jako u přístroje, který vidíte.

Zvlhčovací láhev, kyslíkové hadičky / kyslíkové masky, filtry a další volitelné komponenty uvedené v této příručce by měly být vybírány v souladu s požadavky specifikace produktu.

Pokud máte s používáním přístroje nějaké problémy, obraťte se prosím na servisní společnost autorizovanou výrobcem.

Verze: V0

Datum vydání: REV0 0 01.01.2019

2 - DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ



NEBEZPEČÍ (Při poruše pravidelného provozu může dojít k vážnému zranění nebo smrti.)

- ◆ Opatření ke snížení rizika popálení, úrazu elektrickým proudem, požáru nebo zranění osob. Neukládejte ani neskladujte přístroj na místě, kde snadno spadne do vody nebo jiné kapaliny.
- ◆ Kyslík způsobuje rychlé spalování, takže kyslíkový koncentrátor musí být během provozu daleko od ohně nebo jeho zdroje. Nepoužívejte koncentrátor kyslíku, pokud se v okruhu 1,6 m od zařízení nacházejí předměty, které mají vysokou teplotu, oheň, plamen nebo jiskry.
- ◆ Nekuřte, když je váš kyslíkový koncentrátor v provozu, nebo když jste v blízkosti osoby využívající kyslíkovou terapii.
- ◆ Nepoužívejte přístroj při koupeli. V případě potřeby se prosím obraťte na lékaře a kyslíkový přístroj musí být použit v jiné místnosti vzdálené 2,5 metru od koupelny.
- ◆ Doporučuje se, aby nosní kyslíková hadice s kyslíkem byla kratší než 11 metrů a nemůže být poskládaná.
- ◆ Při nesprávném použití elektrického vedení a zástrčky může dojít k požáru nebo jinému nebezpečnému úrazu elektrickým proudem, popálení, přístroj nepoužívejte při poškozeném elektrickém vedení.
- ◆ Před čištěním přístroje vytáhněte síťovou zástrčku, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.
- ◆ Během používání přístroje neotevírejte kryt přístroje a vnitřní krabici, aby nedošlo ke zranění nebo mechanickému poškození.



VAROVÁNÍ (Následující body musí být přísně dodržovány, jinak to může mít vážné následky.)

- ◆ Aby se předešlo selhání kyslíku nebo při výpadku proudu, mějte k dispozici další náhradní zdroj napájení nebo jiné zařízení na podporu dýchání (jako jsou kyslíkové láhve, kyslíkový sáček atd.).
- ◆ Tento produkt nelze použít k udržení života, pacientům s aerobní léčbou se doporučuje, aby se při používání tohoto přístroje při nastavování průtoku kyslíku a doby terapie řídili dle pokynů svého lékaře.
- ◆ Pokud dojde k nepříjemným pocitům nebo neobvyklé reakci, okamžitě přestaňte tento produkt používat a kontaktujte výrobce nebo lékaře.
- ◆ Pokud jste vážně nemocní, musíte při používání tohoto zařízení nakonfigurovat indikační zařízení nebo potřebujete další lék. Před použitím se poraďte s lékařem a řiďte se pokyny lékaře. Máte-li jakékoli nežádoucí účinky, okamžitě informujte lékaře.
- ◆ Pokud se náš produkt na koncentraci kyslíku používá v nadmořské výšce nad 2000 metrů, s maximálním doporučeným průtokem při nastavené koncentraci kyslíku (5L/min), budou mít koncentraci kyslíku na výstupu menší než 90 %.
- ◆ Nepoužívejte stejnou sadu nosní kyslíkové hadičky (nosní brýle) nebo kyslíkové masky pro více než dvě osoby, abyste předešli křížové infekci způsobené viry nebo bakteriemi mezi uživateli.
- ◆ Měli byste používat zvlhčovací láhve dle požadované specifikace. Nenahrazujte láhve libovolně, jinak by to mohlo způsobit nepříjemné pocity nebo riziko zamezení inhalace kyslíku.
- ◆ Pokud přístroj nikdo nepoužívá, doporučuje se vypnout hlavní vypínač a vypojit ze zástrčky.



UPOZORNĚNÍ (Upozornění na následující obsah, aby nedošlo k poškození přístroje.)

- ◆ Pro provádění údržby neotvírejte kryt přístroje. Pokud jsou zjištěny uživatelem nějaké problémy nebo byl zaznamenán neobvyklý alarm, neopravujte přístroj, ale okamžitě se obraťte na prodejce nebo výrobce.

- ◆ Příklad by měl být umístěn v čistém a bezprašném prostředí, ne v korozivním a jedovatém prostředí.
- ◆ Koncentrátor kyslíku by měl být umístěn na větrané místo s co nejméně kontaminovaným přívodem vzduchu (kontaminací se myslí spalující plyny, výfukový systém, větrací otvory, atd.).
- ◆ Příklad musí být během provozu připojen do samostatné síťové zásuvky. Pro napájení zapnutého přístroje použijte prodlužovací kabel.
- ◆ Tento přístroj nesmí přijít do kontaktu s olejem a tukem. Pokud potřebujete pro provoz koncentrátoru kyslíku připojit ventil nebo trubici nebo jiný konektor, ujistěte se, že tyto připojené části jsou čisté a neobsahují olej / tuk.
- ◆ Při zapnutém koncentrátoru kyslíku zajistěte, aby byly volné výpustě vzduchu. Kolem zapnutého přístroje nesmí být žádné překážky, měl by být 30 cm od zdi. V opačném případě může dojít k deformaci krytu, protože vnitřní horký vzduch nemůže být ventilován.
- ◆ Tento přístroj je určen pouze pro medicínské účely. Koncentrace se zastaví na 90 % nebo více, podle toho, jaké je na nastavení výstupního průtoku.
- ◆ Nepřekračujte nadměrný průtok, protože by došlo k poškození průtokoměru. Pokud se průtokoměr přizpůsobí nejvyššímu nastavitelnému průtoku (5L), ale vnitřní kulička je stále na „0“, vypněte prosím přístroj a zkontrolujte nastavení.
- ◆ Když budete testovat nový přístroj, odřízněte pojistku na spodní straně přístroje. Jinak by mohlo dojít k poškození přístroje.



UPOZORNĚNÍ (Těmto informacím musíte věnovat zvláštní pozornost.)

- ◆ Po 10 minutách běhu bude koncentrace kyslíku 90 % nebo více než 90 %.
- ◆ Nosní kyslíková trubice a kyslíková maska se musí dezinfikovat, pokud je chce uživatel znovu použít.
- ◆ Zvlhčovací láhev je třeba čistit každé dva nebo tři dny. Houbičku nasávání vzduchového filtru je třeba čistit každých 100 hodin. Doporučujeme ji vyměnit po 1000

hodinách provozu. Pokud je přístroj umístěn na místě, kde je příliš mnoho prachu, je třeba vyměnit filtr a filtrační houbu podle úrovně znečištění.

◆ Pro zvlhčovací láhve doporučujeme používat destilovanou vodu. Voda by se měla měnit každý den. Pokud nepoužíváte přístroj delší dobu, udržujte láhev suchou a čistou.

◆ Vyberte nosní kyslíkovou trubici a kyslíkovou masku se stejnou specifikací jako je součástí příslušenství. Pokud příslušenství vyměníte za jiné, zeptejte se nejprve odborníka nebo výrobce.

◆ Zvlhčovací láhev, nosní kyslíková trubice a maska se nesmí volně vyhazovat. S odpadem musí být zacházeno na základě místních zákonů.

◆ Při plnění vody do zvlhčovací láhve si všimněte minimální a maximální úrovně hladiny vody. Množství vody má vliv na správnou funkčnost přístroje.

◆ Přečtěte si POPIS SYMBOLŮ SOUVISEJÍCÍCH S POUŽÍVÁNÍM, abyste porozuměli symbolům pro přístroj, obal a uživatelskou příručku.

◆ Informace o příslušenství přístroje naleznete v části KONTROLA BALENÍ A SEZNAM OBSAHU BALENÍ.

3 - POPIS POUŽITÝCH SYMBOLŮ

I	Vypnuto (celkový přívod napájení)	O	Zapnuto (celkový přívod napájení)
	Nekouřit		Datum výroby
	Bezpečnost		Sériové číslo
	Upozornění		Postavit vzhůru
	Zařízení třídy II		Vyvarujte se dešti; udržujte v suchu
	Aplikovaná část typu b		Křehké, manipulujte opatrně

	Dle směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních 2002/96 /ES (WEEE Directive) po uplynutí záruční doby, do 3 let by se mělo s přístrojem zacházet podle místních zákonů nebo předpisů. Aby nedošlo k poškození uživatelů a znečištění životního prostředí.
---	--

4 - KONTROLA BALENÍ A SEZNAM OBSAHU BALENÍ

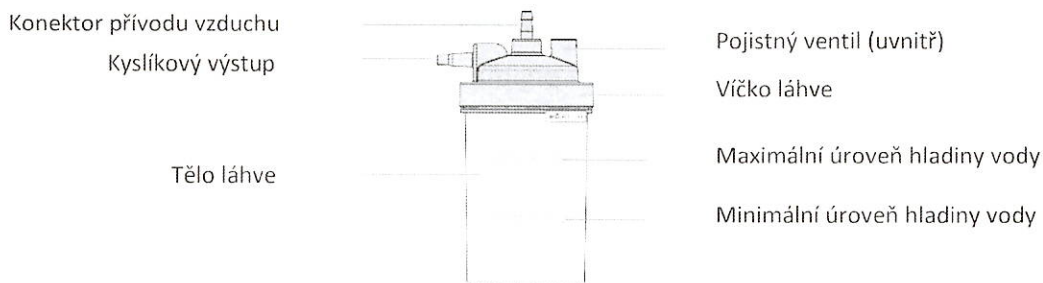
Jakmile obdržíte produkt, otevřete obal a zkontrolujte horní a spodní ochranný kryt. Když zjistíte poškození ochranného krytu, otestujte přístroj, abyste se ujistili, že funguje správně. Poté zkontrolujte příslušenství podle níže uvedeného seznamu balení.

Seznam obsahu balení			
číslo	Název produktu / komponentů	množství	jednotka
1	Hlavní produkt – kyslíkový koncentrátor	1	kus
2	Zvlhčovací láhev	1	kus
3	Nosní kyslíková trubice	1	kus
4	Houbička nasávání vzduchového filtru	1	kus
5	Návod na použití	1	kus

5 - POSTUP UVEDENÍ VÝROBKU DO PROVOZU

1. Zadní strana koncentrátoru by měla být ve vzdálenosti nejméně 30 cm od stěny a měla by být umístěna v dobře větraném prostoru, aby se udržela plynulá ventilace vzduchu a pravidelný odvod tepla.
2. Připojte přiloženou zvlhčovací láhev a postupujte podle níže uvedeného postupu.

KYSLÍKOVÝ KONCENTRÁTOR NÁVOD NA POUŽITÍ



(Obrázek 1)

A. Nalijte vodu do láhve mezi maximální a minimální úrovní hladiny vody a poté utáhněte uzávěr. (viz obrázek 1)



(Obrázek 2)

B. Láhev upevněte na zadní kryt koncentrátoru kyslíku gumičkou. Zasuňte jednu stranu spojovací trubice do otvoru trubice sání vzduchu a druhou stranu do výstupu kyslíku na koncentrátoru. (viz obrázek 2)

Poznámka: Nejlepší místo pro upevnění zvlhčovací láhve je na obrázku 2.

3. Ujistěte se, že přístroj je vypnutý, vytáhněte napájecí kabel a připojte jej do zásuvky.

4. Náš kyslíkový koncentrátor má funkci monitorované koncentrace kyslíku pro všechny modely. Když se přístroj spustí, indikátor napájení a indikátor kyslíku (O2 normal) se rozsvítí. O několik minut později, indikátor kyslíku zhasne. Žluté světlo označující nízkou koncentraci kyslíku, se rozsvítí, jakmile koncentrace nesplňuje standard.

5. Nastavení průtoku je volitelné, otočením knoflíku proti směru hodinových ručiček můžete zvýšit průtok a naopak.

6. Připojte přívodní kyslíkovou hadičku k výstupu zvlhčovací láhve a protáhněte kolem uší uživatele, pak je uživatel připraven přijímat kyslík nosními dírkami. (viz obrázek 3)



7. V případě alarmu během provozu zařízení zkontrolujte, zda je připojení napájení v pořádku nebo je přerušeno externí napájení.

8. Jakmile dokončíte inhalaci kyslíku, vypněte napájení a vyčistěte kyslíkovou masku a hadici. Pokud se přístroj nepoužívá často, je nutné jej vytáhnout ze zástrčky a sbalit napájecí vedení.

6 - PŘEDSTAVENÍ VÝROBKU

Koncentrátor kyslíku patří mezi přístroje, které se používají doma, v pečovatelských domovech nebo v centrech péče o pacienty k zajištění nízko průtokové kyslíkové terapie. Kyslíkový koncentrátor pracuje na principu adsorpce – za normální teploty a tlaku v místnosti oddělí kyslík ze vzduchu pomocí tlakových změn. Stačí zapnout vypínač a generátor je schopen dodávat čistý vysoce koncentrovaný léčebný kyslík. Když je napájení zapnuto při pokojové teplotě, kyslík ve vzduchu lze oddělit od vzduchu, aby vyhovoval medicínským standardům.

7 - SLOŽENÍ

Tento produkt se skládá ze samotného přístroje, průtokoměru, zvlhčovací láhve, nosní kyslíkové hadičky nebo kyslíkové masky.

8 - ROZSAH POUŽITÍ

Zdravotnický prostředek je vhodný zejména pro přípravu kyslíku.

9 – KONTRAINDIKACE

Žádné.

10 - POŽADAVKY NA PŘEPRAVU A SKLADOVÁNÍ

1. Teplota prostředí : $5^{\circ}\text{C} \sim 40^{\circ}\text{C}$;
2. Relativní vlhkost : $\leq 80\%$;
3. Atmosférický tlak : $86 \text{ kPa} \sim 106 \text{ kPa}$;
4. Žádný korozivní plyn a silné magnetické pole v okolním prostředí.

11 - DALŠÍ PŘIPOMÍNKY

1. Rozsah okolní teploty: $-20^{\circ}\text{C} \sim +55^{\circ}\text{C}$
2. Rozsah relativní vlhkosti: $\leq 93\%$
3. Rozsah atmosférického tlaku: $50 \text{ kPa} \sim 106 \text{ kPa}$, bez kondenzace

Poznámka: Pokud je skladovací teplota nižší než 5°C , umístěte koncentrátor do normálního pracovního prostředí více než 4 hodiny před jeho použitím.

12 - DALŠÍ PŘIPOMÍNKY

Klasifikace ochrany proti úrazu elektrickým proudem: Třída II

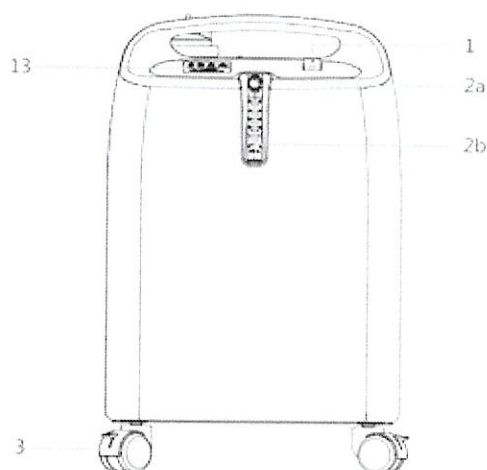
Klasifikace ochrany proti pronikání vody: IPX0

13 - TECHNICKÉ PARAMETRY

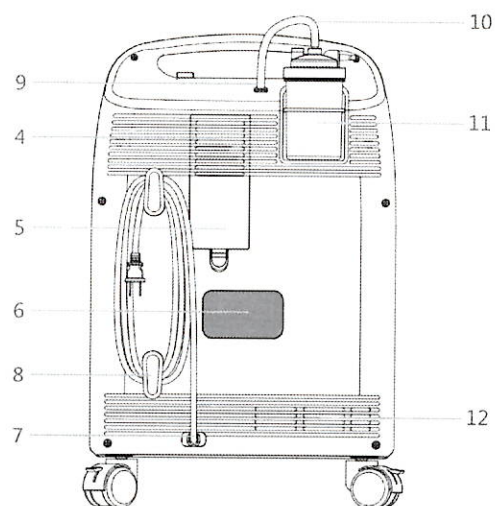
Model	CP503
Jmenovité napětí	220 V ~ ± 10 % / 50 Hz ± 1 Hz
Příkon	290 VA
Výstupní tlak = 0/7 kPa, rozsah průtoku	0.5 ~ 5 L/min
koncentrace kyslíku (do 10 minut; standard)	průtok kyslíku = 0.5 ~ 5 L/min, koncentrace ≥ 90 %
Nejvyšší průtok	5 L/min
Nejvyšší průtok s tlakem 7 kPa, při změně průtoku	0.5 L/min ≤
Nejvyšší průtok, koncentrace (do 10 minut, standard)	≥ 90 %
Rozsah nastavitelného průtoku	0 ~ 5 L/min nastaveno kontinuálně
Čistá hmotnost	14.3 kg
Hlučnost	≤ 48 dB
Rozměry	d380 × š230 × v592 mm
Výstupní tlak kyslíku	40 kPa-60 kPa
Žlutá kontrolka s nízkým obsahem kyslíku	Když je koncentrace ≤ 82 %, rozsvítí se žlutý indikátor nízké koncentrace. obraťte se prosím na dodavatele.
Červená výstražná kontrolka	Když je koncentrace ≤ 72 % + / - 3 %, objeví se červený indikátor a je spuštěn alarm. Na displeji se zobrazí Lo-O2, přístroj se po jedné minutě zastaví. Prosím vypněte a použijte náhradní kyslík.

1. Uvolňovací tlak bezpečnostního ventilu kompresoru: 250 kPa ± 50 kPa
2. Nadmořská výška mezi 0–2 000 metrů, koncentrace kyslíku ≤ 90 %, když je nadmořská výška mezi 2001–4000 metrů, koncentrace ≤ 90 %.
3. Výstupní teplota kyslíku: ≤ 46 °C

14 - POPIS NÁZVŮ A FUNKCÍ KOMPONENTŮ



(Obrázek 4)



(Obrázek 5)

Následující popis součásti odkazuje na obrázek 4, obrázek 5:

1. Spínač: O = vypnuto (hlavní napájení), I = zapnuto (hlavní napájení)
2. Průtokoměr
- 2a. Ventil pro nastavení průtoku: Přepínačem nastavte a ovládejte výstupní průtok.
- 2b. Poloha průtokové kuličky znamená průtok kyslíku (L / min).

Poznámka: Neotáčejte průtok přes 5L.

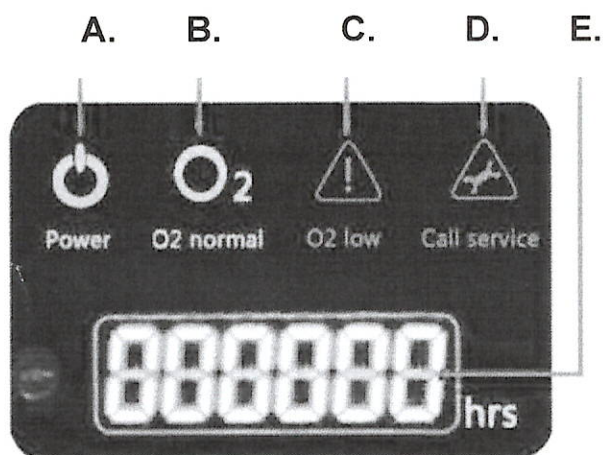
3. Univerzální kolečka (4 kusy): mobilní s válečkem pro větší pohodlí.
4. Sací filtr: zabraňuje, aby došlo uvnitř k znečištění, proniknutí prachu, vláken atd.
5. Kryt sacího filtru: Odstraňte kryt pro výměnu nebo vyčistěte houbičku nasávání vzduchového filtru.
6. Výrobní štítek: informace o produktu, modelu, sériovém čísle.
7. Síťový napájecí kabel se zástrčkou.
8. Navíječ: (část zadního krytu) pro napájecí kabel.
9. Výstup kyslíku.

10. Připojení hadičky pro zvlhčovací láhev.

11. Zvlhčovací láhev.

12. Výpust vzduchu.

13. Panel displeje.



A. Indikátor napájení (zelené podsvícení) - zařízení je v provozu

B. Normální kyslík (zelené podsvícení) - koncentrace kyslíku za normálních podmínek

C. Nízký kyslík (žluté světlo) - koncentrace kyslíku je pod úrovní

D. Alarm (červené světlo) - Obráťte se okamžitě na dodavatele zařízení, aby vám zkontroloval přístroj.

E. Součtový digitální displej.

Digitální displej: Chybové kódy

Lo-o₂: chyba cirkulace nebo nízká koncentrace kyslíku pod 72%

Lo-p: nízký tlak

Hi-p: vysoký tlak

Hi-po₂: chyba cirkulace a vysoký tlak

15 - POKYNY PRO ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBU

1. Vyčistěte kryt: 1krát nebo 2krát za měsíc. Před čištěním mokrým hadříkem nebo opravou krytu nejprve odpojte napájecí kabel a poté přístroj osušte.
2. Vyčistěte zvlhčovací lahvičku: můžete použít čisticí prostředek a horkou vodu, nebo můžete použít vlastní prostředek, jako je smíšený roztok s bílého octu s vodou v poměru 1: 3. Namočte zvlhčovací láhev, pak ji vysušte.
3. Vyčistěte houbičku filtru: sejměte kryt filtru a očistěte ho, poté jej zcela vysušte. Je to důležitý krok údržby, doporučuje se dvakrát měsíčně.

16 - SROVNÁVACÍ TABULKA PRO PORUCHY A OPRAVY



Abyste předešli úrazu elektrickým proudem, neotevírejte kryt přístroje. Pouze autorizovaný personál.

Pokud koncentrátor kyslíku nefunguje správně, podívejte se do tabulky na následujících stránkách, kde jsou uvedeny možné příčiny a řešení, a pokud je to nutné, vyměňte jej za jiné náhradní zařízení a požádejte o servis svého poskytovatele zařízení. Nepokoušejte se provádět žádnou údržbu kromě níže uvedených možných řešení.

Problém	Možná příčina	Řešení
Žádný provoz při spuštění napájení, indikátor napájení bez odezvy. Přerušované pípnutí. Současně se rozsvítí světlo alarmu.	Napájecí zástrčka není správně zasunuta do zásuvky.	Zkontrolujte připojení k elektrické síti ve zdi.
	Zásuvka není připojena.	
Kontrolka napájení se normálně rozsvítí. Výstražné kontrolky se rozsvítí a přerušovaně pípá po dobu 2 minut po zapnutí zařízení.	Houba filtru sání vzduchu je blokována.	Zkontrolujte filtrační houbu, pokud je znečištěná, vyčistěte ji.
	Větrání je blokováno.	Zkontrolujte větrání, abyste se ujistili, že zde není překážka.
	Kyslíková hadice, katétr, maska nebo připojovací hadice jsou blokovány nebo poškozeny.	Oddělte kyslíkovou trubici, katétr a masku, pokud se průtok obnoví, musíte je vyčistit nebo vyměnit.

KYSLÍKOVÝ KONCENTRÁTOR NÁVOD NA POUŽITÍ

Indikátor kyslíku Zelené světlo a Žluté světlo s nízkým obsahem kyslíku nebo všechna světla zhasnutá.	Čidlo koncentrace kyslíku je mimo provoz.	Kontaktujte svého dodavatele.
Svítí Žlutý indikátor pro nízkou koncentraci kyslíku a alarm přerušovaně pípá.	Průtokoměr není správně nastaven.	Nastavte průtokoměr na regulovatelné hodnoty.
	Filtr sání je zablokován.	V případě znečištění zkontrolujte a vyčistěte filtr.
	Odvzdušňovací ventilace je blokována.	Zkontrolujte a zajistěte, aby nedošlo k blokování.
Svítí červený indikátor a alarm přerušovaně pípá.	Průtokoměr není správně nastaven.	Nastavte průtokoměr na regulovatelné hodnoty.
	Filtr sání vzduchu je blokován.	V případě potřeby zkontrolujte a vyčistěte filtr.
	Odvzdušňovací ventilace je blokována.	Zkontrolujte a zajistěte, aby nedošlo k blokování.
Pokud porucha přetrvává, obraťte se na svého dodavatele nebo na servisní oddělení.		

* Pokud neexistuje žádný zvláštní popis, postupujte podle výše uvedených pokynů.

17 - INFORMACE O VÝROBCI

Výrobce: Foshan MIC Medical Technology Co., Ltd

Adresa: Building A7, 5th Floor, Hantian Science City, Shenhai Road, Nanhai, Foshan, Guangdong, Čína; Poštovní směrovací číslo: 528200

Telefon: + 86-757-86678238

Fax: + 86-757-86678231

Notifikovaná osoba

Jméno: Landlink GmbH

Adresa: Dorfstrasse 2/4, 79312, Emmendingen, Německo

Tel: +49 7641 9626855

Fax: +49 7641 9626855



Distributor a servis:

PROMOS
SPOL. S R.O.
PROJEKCE • MONTÁŽE • SERVIS

Starozuberská 1445

756 54 Zubří

Mob.: +420 603 213 823

Tel./fax.: +420 571 611 467

Email: info@promos-vm.cz

www.promos-vm.cz